

**Construction drawings - Spaces for drawing
and for text, and title blocks on drawing sheets**

EESTI STANDARDI EESSÕNA

NATIONAL FOREWORD

Käesolev Eesti standard EVS-EN ISO 9431:2000 sisaldab Euroopa standardi EN ISO 9431:1999 ingliskeelset teksti.

Standard on kinnitatud Eesti Standardikeskuse 11.01.2000 käskkirjaga ja jõustub sellekohase teate avaldamisel EVS Teatajas.

Standard on kättesaadav Eesti standardiorganisatsioonist.

This Estonian standard EVS-EN ISO 9431:2000 consists of the English text of the European standard EN ISO 9431:1999.

This standard is ratified with the order of Estonian Centre for Standardisation dated 11.01.2000 and is endorsed with the notification published in the official bulletin of the Estonian national standardisation organisation.

The standard is available from Estonian standardisation organisation.

ICS 01.100.30

Standardite reprodutseerimis- ja levitamiseõigus kuulub Eesti Standardikeskusele

Andmete paljundamine, taastekitamine, kopeerimine, salvestamine elektroonilisse süsteemi või edastamine ükskõik millises vormis või millisel teel on keelatud ilma Eesti Standardikeskuse poolt antud kirjaliku loata.

Kui Teil on küsimusi standardite autorikaitse kohta, palun võtke ühendust Eesti Standardikeskusega:
Aru 10 Tallinn 10317 Eesti; www.evs.ee; Telefon: 605 5050; E-post: info@evs.ee

Right to reproduce and distribute Estonian Standards belongs to the Estonian Centre for Standardisation

No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, without permission in writing from Estonian Centre for Standardisation.

If you have any questions about standards copyright, please contact Estonian Centre for Standardisation:
Aru str 10 Tallinn 10317 Estonia; www.evs.ee; Phone: +372 605 5050; E-mail: info@evs.ee

English version

Construction drawings - Spaces for drawing and for text, and
title blocks on drawing sheets (ISO 9431:1990)

Dessins de construction - Zones réservées au dessin et au
texte, et cartouches d'inscription sur les feuilles de dessin
(ISO 9431:1990)

Zeichnungen für das Bauwesen - Anordnung von
Darstellungen, Texten und Schriftfeldern auf
Zeichnungsvordrucken (ISO 9431:1990)

This European Standard was approved by CEN on 1 July 1999.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Central Secretariat: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels

Foreword

The text of the International Standard from Technical Committee ISO/TC 10 "Technical drawings, product definition and related documentation" of the International Organization for Standardization (ISO) has been taken over as an European Standard by CEN/CS.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by January 2000, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by January 2000.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

Endorsement notice

The text of the International Standard ISO 9431:1990 has been approved by CEN as a European Standard without any modification.

This document is a preview generated by EVS

INTERNATIONAL STANDARD

ISO
9431

First edition
1990-12-15

This document is a preview generated by EVS

Construction drawings — Spaces for drawing and for text, and title blocks on drawing sheets

*Dessins de construction — Zones réservées au dessin et au texte, et
cartouches d'inscription sur les feuilles de dessin*



Reference number
ISO 9431:1990(E)

Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

Draft International Standards adopted by the technical committees are circulated to the member bodies for voting. Publication as an International Standard requires approval by at least 75 % of the member bodies casting a vote.

International Standard ISO 9431 was prepared by Technical Committee ISO/TC 10, *Technical drawings, product definition and related documentation*.

Annex A of this International Standard is for information only.

Construction drawings — Spaces for drawing and for text, and title blocks on drawing sheets

1 Scope

This International Standard specifies requirements concerning the placing, layout and contents of spaces for drawing and for text, and title blocks on construction drawings.

2 Normative references

The following standards contain provisions which, through reference in this text, constitute provisions of this International Standard. At the time of publication, the editions indicated were valid. All standards are subject to revision, and parties to agreements based on this International Standard are encouraged to investigate the possibility of applying the most recent editions of the standards indicated below. Members of IEC and ISO maintain registers of currently valid International Standards.

ISO 3098-1:1974, *Technical drawings — Lettering — Part 1: Currently used characters*.

ISO 7200:1984, *Technical drawings — Title blocks*.

3 General layout (see figure 1 and figure 2)

The space on a drawing sheet is primarily divided into

- a space for drawing (see clause 4);
- a space for text (see clause 5);
- a title block (see ISO 7200).

4 Space for drawing

The figures comprising a drawing shall be arranged in horizontal rows and vertical columns. A main figure, if one is identified as such, shall be placed at

the top left of the drawing or at the top left of a group of figures. If possible, consideration shall be taken of A4-size folds of a drawing sheet when figures are drawn.

5 Space for text

5.1 General

The space for text on a drawing sheet shall contain all information necessary for the understanding of the contents of the drawing (see 5.2), except for the text which needs to be placed adjacent to the figures in the space for drawing.

The space for text shall normally be placed at the right-hand edge of the drawing sheet (see figure 1); the width of the space shall be equal to that of the title block, i.e. maximum 170 mm, or at least 100 mm.

If a figure takes up the whole width of the drawing sheet, the space for text shall be placed at the bottom edge of the drawing sheet (see figure 2); the height of the space shall be chosen as required. The space for text shall be divided into columns of appropriate width; if possible, account shall be taken of folds in a folded drawing when deciding on column width.

5.2 Information to be placed in space for text

5.2.1 General

The following information is normally placed in the space for text:

- explanations (see 5.2.2);
- instructions (see 5.2.3);
- references (see 5.2.4);
- location figure (see 5.2.5);